



Notduschen & Dekon-Systeme
Safety Showers & Decon-Systems



NOTFALLDUSCHEN FÜR INDUSTRIE UND LABOR EMERGENCY SAFETY SHOWERS FOR INDUSTRY AND LABORATORY

AUGENDUSCHEN EYE SHOWERS



www.fsp-tech.eu



Augenduschen sind Vorschrift in jedem chemischen Labor. Dadurch wird die Ausrüstung mit Augenduschen für alle Arbeitsplätze mit ähnlicher Gefährdung zum Stand der Technik. Gerade Säuren und Laugen, auch nur in geringer Konzentration, können innerhalb kürzester Zeit durch die Hornhaut dringen und das Auge dauerhaft schädigen. Eine sofortige Erste Hilfe ist in diesem Fall zur Eindämmung der Schäden entscheidend. Auch das Eindringen von Fremdkörpern im Auge, z.B. durch feinen Staub, stellt eine nicht unerhebliche Gefahr dar. Die FSP-Tech - Hochleistungsbrauseköpfe sorgen für eine großflächige Wasserverteilung. Außerdem verfügen alle unsere Augenduschen über einen Mengenregler, um den richtigen Volumenstrom und das richtige Strahlbild gemäß den gültigen Normen zu gewährleisten. FSP-Tech - Augenduschen erfüllen die DIN EN 15154-2:2006 und ANSI Z358.1-2004.



Eye showers are a requirement in all chemical laboratories. As a result, the equipment of all workplaces involving similar risks with eye showers is state of the art. Acids and alkaline solutions, in particular, even at low concentrations, can penetrate the cornea and damage the eye permanently. The immediate provision of First Aid is crucial to restrict the amount of damage. Even the penetration of foreign particles, e.g. fine dust particles, into the eye represents a risk that is not to be underestimated. FSP-Tech high-performance spray heads ensure the large-scale dispersion of water. Additionally, all our eye showers feature a flow control, which guarantees the proper volume flow and the right jet configuration in accordance with the applicable standards. All FSP-Tech eye showers meet the requirements of DIN EN 15154-2:2006 and ANSI Z358.1-2004.

FSP-Tech - Hochleistungsbrausekopf

Alle FSP-Tech - Augenduschen sind mit unserem neu entwickelten Hochleistungsbrausekopf ausgestattet. Dieser Brausekopf erfüllt nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-2:2006, sondern sorgt auch für eine großflächige Wasserverteilung. Dadurch werden auch die Regionen um die Augen versorgt und die Platzierung der Augen in dem Wasserstrahl ist unproblematisch.

- Breiter, gleichmäßiger und weicher Wasserstrahl
- Optimale Funktion bei mindestens 1,5 bar und maximal 10 bar Fließdruck
- Integrierter Mengenregler hält den Wasserstrahl unabhängig vom Wasserdruk konstant
- Große Bohrungen in den Brauseköpfen schützen gegen Verkalkung
- Gummimuffen schützen den Hilfesuchenden vor Verletzungen durch Stoßen
- Inklusive Staubabdeckkappen, die bei Betätigung von selbst öffnen
- Gemäß DIN EN 15154-2:2006 und ANSI Z358.1-2004

FSP-Tech - high-performance spray head

All FSP-Tech eye showers are fitted with our newly developed high-performance spray head. This spray head not only meets the requirements of DIN EN 15154-2:2006 but also ensures the large-scale dispersion of water. This also provides the regions surrounding the eye with water and the placement of the eyes under the jet of water does not pose a problem.

- Wide, uniform and gentle jet of water
- Optimum function at a flow pressure of at least 1,5 bar and, at most, 10 bar
- Integrated flow control ensures a constant jet of water, irrespective of the water pressure
- Large outlets in the spray heads protect them against the build-up of scale
- Rubber sleeves protect the person seeking help against injuries from impact
- Comes with dust caps that open automatically when the eye shower is used
- In accordance with DIN EN 15154-2:2006 and ANSI Z358.1-2004



DIN EN 15154-2:2006

- Die Oberkante des Brausekopfes muss 100 +/- 20 cm oberhalb des Fußbodens installiert sein.
- Um die Augendusche muss ein freier Raum von mindestens 150 mm gewährleistet sein.
- Das Ventil soll nach einer Drehung des Stellteils von höchstens 90° oder bei einem Zug von max. 200 mm voll geöffnet sein.
- Augenduschen müssen mit Trinkwasser oder mit Wasser ähnlicher Qualität gespeist werden.
- Augenduschen sollen einen Volumenstrom von mindestens 6 Liter / Minute haben.
- Die Wasserabgabe muss mindestens 15 Minuten gewährleistet sein.
- Die Strahlhöhe der Brauseköpfe kann zwischen 10 cm und 30 cm liegen.

DIN EN 15154-2:2006

- The upper edge of the spray head must be installed 100 +/- 20 cm above floor level.
- A clear area of at least 150 mm must be guaranteed around the eye shower.
- The valve should be fully open after a rotation of the manual control of a maximum of 90° or a pull of the manual control of a maximum of 200 mm.
- Eye showers must be supplied with drinking water or water of similar quality.
- Eye showers should feature a flow volume of at least 6 litres per minute.
- Water output must be guaranteed for a period of at least 15 minutes.
- The jet of water supplied by the spray heads can have a height of 10 cm to 30 cm.

FSP-Tech Augenduschen mit DVGW-Zulassung

Viele der FSP-Tech - Augenduschen verfügen über eine DVGW-Zulassung und gewährleisten ein Mehr an Sicherheit! Die unabhängige Zertifizierung durch das DVGW – Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches – ist ein verlässlicher Nachweis für die Einhaltung der anerkannten Regeln der Technik:

- Garantiert, dass die Augenduschen den gültigen Normen entsprechen!**
- Kennzeichnet ein Produkt aus einer überwachten Produktion!**
- Belegt, dass entscheidende Anforderungen der Trinkwasserverordnung eingehalten werden!**
- Verschafft dem Installateur und Sicherheitsingenieur Entlastung in der Verantwortung gegenüber dem Unternehmen!**

FSP-Tech eye showers with DVGW approval

Many of the FSP-Tech eye showers have a DVGW approval and guarantee additional safety. The independent approval from the DVGW – Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – is reliable proof of compliance with the accepted technical regulations:

- Guarantees that the eye showers meet with current standards
- Identifies a product from controlled production
- Verifies that crucial requirements in the German Drinking Water Ordinance are met
- Discharges the plumber and safety engineer from responsibility towards the company



① Hochleistungsbrauseköpfe

Die FSP Tech® - Hochleistungsbrauseköpfe erfüllen nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-2:2006 und der ANSI Z358.1-2009, sondern sorgen auch für eine großflächige Wasserverteilung. Dadurch werden auch die Regionen um die Augen versorgt und die Platzierung der Augen in dem Wasserstrahl ist unproblematisch. Der begrenzte, gleichmäßige und vor allem weiche Wasserstrahl ist optimiert für das Ausspülen von Chemikalien im Auge.

High-Performance Spray Heads

The FSP Tech® high performance spray heads not only meet the requirements of DIN EN 15154-2:2006 and ANSI Z358.1-2009 but also ensure that the water is distributed over a large area. This also takes care of the regions around the eyes and eyes can be positioned in the water jet without problems. The restricted, even and, most important of all, soft water jet has been optimized for rinsing chemicals out of the eye.

② Staubabdeckkappen

Die Staubabdeckkappen öffnen bei Betätigung der Augendusche durch den Wasserdruck selbstständig.

Dust Caps

The protective dust caps open automatically through the water pressure when operating the eye wash.

③ Gummimuffen

Die Gummimuffen um den Brausekopf schützen den Hilfesuchenden vor Verletzungen durch Stoßen.

Rubber Sleeves

The rubber sleeves around the spray head protect those seeking help from injuries caused by impact.

④ Große Bohrungen in den Brauseköpfen

Die großen Bohrungen in den Brauseköpfen schützen vor Verkalkung.

Large Bore Holes in the Spray Heads

The large bore holes in the spray heads prevent calcification.

⑤ Spezial-Kugelhähne für Augenduschen

Alle verwendeten Kugelhähne sind komplett aus V4A-Edelstahl gefertigt und extrem robust. Ein einwandfreier Einsatz ist auch nach über 50.000 Betätigungen gewährleistet.

Special Ball Valves for Eye Showers

All ball valves used in the device are completely made from stainless steel AISI 316 and are extremely robust. Proper functionality is guaranteed after more than 50,000 applications.

⑥ Integrierter automatischer Mengenregulator

Durch die einzigartigen automatischen Mengenregulatoren von FSP-Tech® werden die richtige Strahlhöhe und ein normgerechtes Strahlbild unabhängig vom Wasserdruck erreicht. Der Volumenstrom beträgt je nach Modell 7, 14 oder 16 Liter pro Minute.

Integrated automatic Flow Regulator

The unique automatic flow regulators of FSP-Tech® ensure the correct jet height and a standard-compliant spray pattern is attained independent of water pressure. Depending on the model, the flow volume rate is 7, 14, or 16 litres per minute.

⑦ Qualitativ hochwertige Materialien

FSP-Tech® verwendet nur hochwertige Materialien für die Produktion von Augenduschen: Edelstahl, Messing und Spezial-Kunststoffe mit einer Zulassung für Trinkwasseranwendungen.

High-Quality Materials

FSP-Tech® only uses high-quality materials for the production of eye washes: Stainless steel, brass and special plastics with a certified permit for drinking water applications.

⑧ Robuste Konstruktion

Eine robuste und durchdachte Konstruktion auch für den rauen Industrie-Alltag ist bei FSP-Tech® Augenduschen selbstverständlich.

Robust Construction

A robust and sophisticated design suitable for harsh industrial environments is the norm for the FSP-Tech® eyewashes.

⑨ Chemikalienbeständige Polyester-Pulverbeschichtung bei grünen Varianten (085)

Die grüne Polyester-Pulverbeschichtung von FSP-Tech® hat sich in vielen aggressiven Umgebungen bewährt und ist beständig gegen viele Säuren und Laugen.

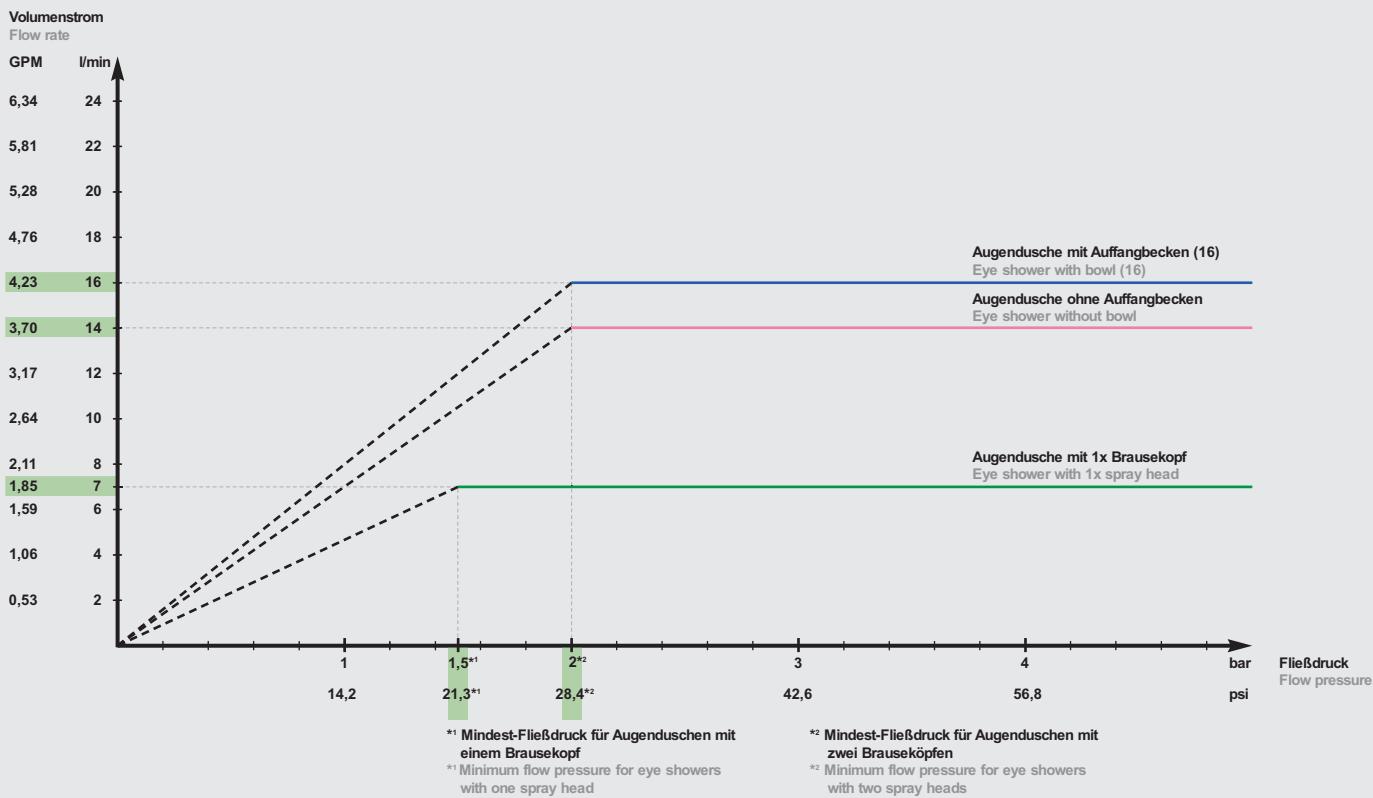
Chemical resistant Polyester Powder Coating of green variants (085)

The green FSP-Tech® polyester powder coating has stood the test of time in many aggressive environments and is resistant to many acids and alkalis.



Volumenstrom FSP Tech® Augenduschen

Flow rate FSP Tech® eye showers



Hand-Augenduschen mit einem geraden Brausekopf
Hand-held eye showers with one straight spray head



Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
Colour: grey, green (similar RAL 6024)
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (7 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810030
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810020
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Diagonalmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810022
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für 25°-Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810050

Hand-Augenduschen mit 45° abgewinkelten Brauseköpfen
Hand-held eye showers with 45° angled spray heads

ClassicLine

Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
Colour: grey, green (similar RAL 6024)
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (7/14 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head 45°, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810031
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head 45°, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810021
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads 45°, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810034
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads 45°, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810024

Hand-Augenduschen mit zwei geraden Brauseköpfen
Hand-held eye showers with two straight spray heads

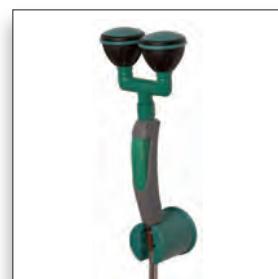


Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
Colour: grey, green (similar RAL 6024)
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810033
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810023
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Diagonalmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810025
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für 25°-Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810051

Hand-Augenduschen mit Spiralschlauch

Hand-held eye showers with spiral hose

PremiumLine

Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
 Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
 Schlauch: Spiralschlauch aus Kunststoff, grün, Länge 1500 mm
 Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)
 Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
 Colour: grey, green (similar RAL 6024)
 Hose: spiral hose of plastic, green, length 1500 mm
 High-performance spray head: brass, plastic
 Flow regulation: automatic flow regulator (7/14 l/min)
 Drinking water protection: integrated backflow preventer

**Normenkonformität / Norm conformity:**

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810026
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head 45°, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810027
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads 45°, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810028
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810029

Handbrausen mit einem geraden Brausekopf, Edelstahl
Hand-held showers with one straight spray head, stainless steel



Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
Mengenregulation: ohne
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: stainless steel
Flow regulation: without
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Handbrausen können für verschiedene Reinigungsarbeiten eingesetzt werden.
Es sind keine Augenduschen gemäß DIN/EN/ANSI

Handheld showers can be used for various cleaning operations. They are no Eye/Face Washes according to DIN/EN/ANSI

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Handbrause mit einem Brausekopf PremiumLine hand-held shower with one spray head	1/2-Zoll-IG 1/2" female	180 mm	1500 mm	15 l/min*	1811090
	PremiumLine Handbrause mit einem Brausekopf, für Tischmontage PremiumLine hand-held shower with one spray head, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	180 mm	1500 mm	15 l/min*	1811091
	PremiumLine Handbrause mit einem Brausekopf, für Wandmontage PremiumLine hand-held shower with one spray head, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	180 mm	1500 mm	15 l/min*	1811092

* bei 3 bar Fließdruck / at 3 bar dynamic water pressure

**Hand-Augenduschen mit einem geraden Brausekopf, Messing, Kunststoff
Hand-held eye showers with one straight spray head, brass, plastic**

PremiumLine

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (7 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811001
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811002
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Diagonalmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811003
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für 25°-Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811004



Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811005
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811006
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Diagonalmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811007
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für 25°-Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811008

Zubehör für Hand-Augenduschen
Options for hand-held eye showers

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Wasseranschluss Water Inlet	Wasserabgang Water outlet	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>Service-Absperrung für Hand-Augenduschen mit demontierbarem Auslösehebel. Hinweis: Für eine Montage gemäß DIN EN 15154-2:2006 muss der Hebel demontiert werden; die Absperrung der Wasserleitung darf nur mit Werkzeug möglich sein!</p> <p>Maintenance ball valve for hand-held eye showers with removable trigger lever. Comment: For mounting according to EN 15154-2:2006 the lever must be removed; shutting off of the water line must be possible only with a tool!</p>	<p>Messing</p> <p>brass</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810017
	<p>Anschlussarmatur für Hand-Augenduschen, inkl. zusätzlichem Wasserventil.</p> <p>Connection tap for hand-held eye showers, incl. additional water tap.</p>	<p>Messing, pulverbeschichtet</p> <p>brass, powder coated</p>	<p>3/8-Zoll-IG</p> <p>3/8" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810019
	<p>Rückwandanschlusswinkel für Hand-Augenduschen.</p> <p>90°-connection for hand-held eye showers.</p>	<p>Messing, pulverbeschichtet</p> <p>brass, powder coated</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810142
	<p>Anschlussadapter (T-Stück) für Hand-Augenduschen.</p> <p>Connection adapter (T) for hand-held eye showers.</p>	<p>Messing, pulverbeschichtet</p> <p>brass, powder coated</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810143
	<p>Thermostatisches Ventil für Hand-Augenduschen, Einstellbereich 20 - 43°C, Verbrühungsschutz 43°C.*</p> <p>Thermostatic mixing valve for hand-held eye showers, adjustment range 20 - 43°C, scald protection 43°C.*</p>	<p>Messing</p> <p>brass</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1603051
	<p>Strömungswächter für Hand-Augenduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluß über 1,5 m Kabel.*</p> <p>Flow switch for hand-held eye showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.*</p>	<p>Messing</p> <p>brass</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	1600119

* Detaillierte Beschreibung auf Katalogseite 86+88 / Detailed description on catalogue page 86+88

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Wasserabgang Water outlet	Abmessungen Dimensions	Artikel-Nr. Article-No.
	Edelstahlummantelter Schlauch für Hand-Augenduschen. Stainless steel covered hose for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG	1/2-Zoll-IG	1000 mm	1810145 
				1500 mm	1810146 
		1/2" female	1/2" female	2000 mm	1810147 
				3000 mm	1810148 
				4000 mm	1810149 
	Edelstahlummantelter Schlauch mit einer zusätzlichen transparenten PVC-Ummantelung für eine leichte Reinigung. Stainless steel covered hose with additional transparent PVC film for an easy cleaning.	1/2-Zoll-IG	1/2-Zoll-IG	1500 mm	1810139 
	Spiralschlauch aus Kunststoff für Hand-Augenduschen. Spiral hose of plastic for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG	1/2-Zoll-IG	1500 mm	1810150
	Schlauchbremse / Schlauchgewicht für Hand-Augenduschen. Hose brake / hose weight for hand-held eye showers.	-	-	60 x 40 mm	1810161
	Brausekopf komplett mit Gummimuffe, Staubkappe und Klappscharnier, für Hand-Augenduschen. Spray head complete with rubber, dust cap and folding hinge, for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG	-	75 x 60 mm	1810151
	Brausekopf-Einsatz für Hand-Augenduschen. Spray head insert for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG	-	40 x 35 mm	1810152
	Staubkappe inkl. Klappscharnier für Brausekopf. Dust cap incl. folding hinge for spray head.	1/2" female	-	75 x 20 mm	8003330
	Gummimuffe für Brausekopf. Rubber for spray head.	-	-	65 x 50 mm	8003329

Zubehör für Hand-Augenduschen
Options for hand-held eye showers

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen Dimensions	Einbaumass Mounting dim.	Artikel-Nr. Article-No.
	Wand-/Tischhalterung für Hand-Augenduschen (Kombihalterung). Wall-/table bracket for hand-held eye showers (combined holder).	Kunststoff, Messing plastic, brass	80 x 80 mm	30 mm	1810140
	Zusätzlicher Abstandshalter für Wandmontage nach DIN EN 15154-2:2006, für Wand-/Tischhalterung 1810140. Additional distance holder for wall mounting acc. to DIN EN 15154-2:2006, for wall-/table bracket 1810140.	Kunststoff Plastic	130 x 100 mm	-	1810056
	Wandhalterung für PremiumLine Hand-Augenduschen, Edelstahl. Wall bracket for PremiumLine hand-held eye showers, stainless steel.	Edelstahl stainless steel	45 x 40 mm	-	1811000
	Wand-/Tischdurchführung 45° für Hand-Augenduschen, Diagonalmontage. Wall-/table bracket 45° for hand-held eye showers, diagonal mounted.	Kunststoff plastic	85 x 50 mm	-	1810141
	25°-Tischdurchführung für Hand-Augenduschen. Table bracket 25° for hand-held eye showers.	Kunststoff, Messing plastic, brass	85 x 50 mm	30 mm	1810167
	Tischdurchführung für Hand-Augenduschen. Table bracket for hand-held eye showers.	Messing brass	M28 x 80 mm	30 mm	1810134



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Tischmontage ClassicLine safety eye shower with two spray heads 45°, table mounted	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	-	14 l/min	1810056
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Unterputz ClassicLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, recessed version	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	280 mm	14 l/min	1810015
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz ClassicLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	240 mm	330 mm	14 l/min	1810055

Sicherheits-Augenduschen mit zwei 45° abgewinkelten Brauseköpfen
Safety eye showers with two 45° angled spray heads

PremiumLine

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Farbe: Edelstahl matt
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Colour: stainless steel mat
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: stainless steel
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Unterputz PremiumLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, recessed version	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	280 mm	14 l/min	1811015
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz PremiumLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	240 mm	330 mm	14 l/min	1811055



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Wandmontage Aufputz ClassicLine safety eye shower with stainless steel bowl, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	425 mm	385 mm	16 l/min	1511008
	ClassicLine freistehende Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl ClassicLine freestanding safety eye shower with stainless steel bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	425 mm	385 mm	16 l/min	1511009

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Farbe: Edelstahl matt
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Colour: stainless steel mat
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: stainless steel
Flow regulation: automatic flow regulator (16 l/min)



Normkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Wandmontage Aufputz PremiumLine safety eye shower with stainless steel bowl, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	425 mm	385 mm	16 l/min	1511011
	PremiumLine freistehende Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl PremiumLine freestanding safety eye shower with stainless steel bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	425 mm	385 mm	16 l/min	1511010



Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Farbe: Edelstahl matt
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Colour: stainless steel mat
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: stainless steel
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche im Edelstahlgehäuse, für Wandmontage Unterputz PremiumLine safety eye shower in stainless steel cabinet, wall mounted, recessed version	1/2-Zoll-AG 1/2" male	425 x 305 x 100 mm (380 x 260 mm)	14 l/min	1511030
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche im Edelstahlgehäuse, inklusive Notduschenventil PremiumLine safety eye shower in stainless steel cabinet, inclusive safety shower valve	1/2-Zoll-AG / 3/4-Zoll-IG 1/2" male / 3/4" female	425 x 505 x 100 mm (380 x 460 mm)	14 l/min	1511031

Sicherheits-Augenduschen mit zwei 45° abgewinkelten Brauseköpfen
Safety eye showers with two 45° angled spray heads

PremiumLine^{extra}

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl V4A
Oberfläche: poliert
Farbe: Edelstahl matt
Kugelhahn: Edelstahl V4A (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl V4A
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

Material: stainless steel AISI 316
Surface: polished
Colour: stainless steel mat
Ball valve: stainless steel AISI 316 (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: stainless steel AISI 316
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine ^{extra} Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, stainless steel AISI 316	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	280 mm	14 l/min	1811015-V4A
	PremiumLine ^{extra} Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework, stainless steel AISI 316	3/4-Zoll-IG 3/4" female	240 mm	330 mm	14 l/min	1811055-V4A

Augen-/Gesichtsduschen mit Auffangbecken
Eye-/Face wash units with bowl



Produktmerkmale:

Material: ABS-Kunststoff, Edelstahl
Oberfläche: PMMA-Beschichtung, UV-beständig
Farbe: weiß (RAL 9003)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Brusekopf: Strahlregler mit Gummimuffe und Staubkappe mit Klappscharnier
Mengenregulation: über integriertes Eckventil

Product features:

Material: ABS-plastic, stainless steel
Surface: UV-resistant PMMA coating
Colour: white (RAL 9003)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
Spray head: jet regulator with rubber sleeve and dust cap with folding hinge
Flow regulation: via integrated angle valve



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken, für Wandmontage Aufputz PremiumLine eye-/face wash unit with bowl, wall mounted, exposed pipework	3/8-Zoll-AG 3/8" male	235 x 445 x 300 mm	14-20 l/min*	1511005
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken, Standrohr grün PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl, green stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 445 x 300 mm	14-20 l/min*	1512007
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken, Standrohr Edelstahl PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl, stainless steel stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 445 x 300 mm	14-20 l/min*	1511007

* Einstellung des Volumenstroms über integriertes Eckventil / adjusting of the volume flow via integrated angle valve

Produktmerkmale:

Material: ABS-Kunststoff, Edelstahl
 Oberfläche: PMMA-Beschichtung, UV-beständig
 Farbe: weiß (RAL 9003)
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Brausekopf: Strahlregler mit Gummimuffe
 Mengenregulation: über integriertes Eckventil

Product features:

Material: ABS-plastic, stainless steel
 Surface: UV-resistant PMMA coating
 Colour: white (RAL 9003)
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 Spray head: jet regulator with rubber sleeve
 Flow regulation: via integrated angle valve

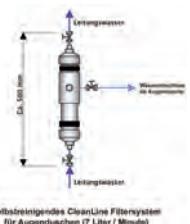
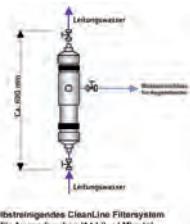
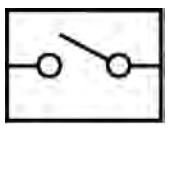

Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:


Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Wandmontage Aufputz PremiumLine eye-/face wash unit with bowl and lid, wall mounted, exposed pipework	3/8-Zoll-AG 3/8" male	245 x 356 x 305 mm	14-20 l/min*	1511001
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, Standrohr grün PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl and lid, green stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 356 x 305 mm	14-20 l/min*	1512003
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, Standrohr Edelstahl PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl and lid, stainless steel stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 356 x 305 mm	14-20 l/min*	1511003

* Einstellung des Volumenstroms über integriertes Eckventil / adjusting of the volume flow via integrated angle valve

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Wasserabgang Water outlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Artikel-Nr. Article-No.
 <p>CleanLine Filtersystem für Augenduschen mit einem Brausekopf, Volumenstrom 7 l/min. CleanLine filter system for eye showers with one spray head, flow rate 7 l/min.</p>	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1/2-Zoll-AG 1/2" male	-	-	1603090
 <p>CleanLine Filtersystem für Augenduschen mit zwei Brauseköpfen, Volumenstrom 14 l/min. CleanLine filter system for eye showers with two spray heads, flow rate 14 l/min.</p>	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1/2-Zoll-AG 1/2" male	-	-	1603091
 <p>Thermostatisches Mischventil für Augenduschen, Einstellbereich 20 - 43°C, Verbrühungsschutz 43°C, Volumenstrom max. 20 l/min. Thermostatic mixing valve for eye showers, adjustment range 20 - 43°C, scald protection 43°C, flow rate max. 20 l/min.</p>	1/2-Zoll-AG 1/2" male	1/2-Zoll-AG 1/2" male	-	-	1603051
 <p>Strömungswächter für Augenduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluss über 1,5 m Kabel. Flow switch for eye showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.</p>	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1/2-Zoll-IG 1/2" female	-	-	1600119
 <p>Strömungswächter für Augenduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluss über 1,5 m Kabel. Flow switch for eye showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.</p>	3/4-Zoll-IG 3/4" female	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	-	1600120
 <p>Notfallsensor für Augenduschen (Baur. 15), komplett vormontiert an Dusche, für EX-Zonen 1 & 2 Emergency switch for eye showers (Range 15), complete pre-mounted on shower, for EX-zones 1 & 2.</p>	-	-	-	-	1600235